

Datum / Date: 11/01/2017
Uur / Heure: 14:12
Vraag / Question: n° 15771



Brussel, 11 januari 2017

Mondelinge parlementaire vraag van Kamerlid Stefaan Van Hecke aan Minister van justitie, Koen Geens.

Betreft:

Hervorming tarifiering prestaties vertalers en tolken

In de laatste publicatie van het Belgisch Staatsblad van vorig jaar dook, enigszins verrassend, een Koninklijk Besluit op dat de tarieven voor de prestaties van vertalers en tolken vaststelt. De opmaak van de kostenstaten is gewijzigd van een facturatie per prestatie naar een maandelijkse facturatie. Het KB maakt melding van een aantal zaken die door de minister moeten worden uitgewerkt, zoals een prestatiefiche waarin alle prestaties van een maand worden samengenomen. Het KB is echter op 1 januari jl. in werking getreden zonder deze flankerende maatregelen waardoor er voor de sector erg veel onduidelijkheid en onzekerheid is.

Ik heb hierover volgende vragen voor u:

1. Wanneer zal u het formaat en de inhoud van de prestatiefiche voor tolken vastleggen?
2. Hoe dienen tolken tot dan hun prestaties aan te geven? Welke stappen hebt u ondernomen om met de sector een tussentijdse regeling af te spreken?
3. Hoe komt het dat u deze hervorming liet goedkeuren voor alle flankerende maatregelen rond waren?

Bij voorbaat dank voor uw antwoorden,

Stefaan Van Hecke,
Volksvertegenwoordiger

Vraagsteller	Stefaan VAN HECKE (Groen)	NR 15771
ONDERWERP	Hervorming tarifiering prestaties vertalers en tolken	
DATUM	18 januari 2017	
COMMISSIE		
ADVISEUR		

ANTWOORD

1. De prestatiefiche waarin het KB voorziet, is al een tijdje ontworpen, maar wacht nog op advies van de Dienst Administratieve Vereenvoudiging, waarna deze aan het advies van de Raad Van State wordt voorgelegd.
2. Aangezien het KB op dit detail nog niet toepasbaar is, mogen de tolken hun kostenstaten voorlopig nog blijven indienen zoals voorheen. De sector, net als de betrokken gerechtelijke overheden, hebben het hele ontwerp van kwaliteitshandboek voor de vertalers en tolken die samenwerken met het gerecht ontvangen met verzoek hun bijkomende opmerkingen en suggesties zo snel mogelijk te laten kennen. Ook voorheen werden de betrokken partijen al geraadpleegd over de fiche en het geheel van toepassingsmaatregelen.
3. Het was dringend de vertalers en tolken bij het begin van een nieuw boekjaar een nieuw, beter en eenvoudiger tarief te geven, dat nu al van toepassing is op hun prestaties die dit jaar worden geleverd. Het is eveneens nuttig een begin te maken met het later dit jaar noodzakelijk te reorganiseren beheer van de gerechtskosten als geheel, en daarmee samenhangend, een eerste test te doen van wat moet uitgroeien tot lokale bureaus voor gerechtskosten.